



A VOICE FOR ANIMALS

NUMBER 32 WINTER 1998



©Masao Mochizuki

So often when you start talking about kindness to animals.....someone comments that starving and mistreated children should come first. The issue can't be divided like that. It isn't a choice between animals and children. It's our duty to care for both. Kindness is the important thing. Kids and animals are our responsibility.

Minnie Pearl

人はしばしば、動物へのやさしさを口にする時、ある人は飢餓に苦しむ子供たち、虐待された子供たちが優先だといひます。でも、問題はどちらが先かということではありません。両方ともに大切です。それが本当のやさしさ。子供も動物も、私たち大人が守らなくてはならないのです。

ミニー・パール